



Olivia Williams y Tom Hiddleston, dos de los protagonistas de *The Changeling*, ayer en Barcelona. / EFE

Cheb by Jowl lleva al Mercat la truculencia de 'The Changeling'

La prestigiosa compañía británica actúa desde hoy hasta el sábado

BELÉN GINART, Barcelona
La prestigiosa compañía británica Cheb by Jowl, codirigida por Declan Donnellan y Nick Ormerod, recala esta noche en el Mercat de les Flors con la tragedia *The Changeling*, una de las cum-

bres del teatro jacobino. Escrita en 1652 por Thomas Middleton y William Rowley, la pieza está ambientada en Alicante en el siglo XVII y está plagada de sexo, muerte, amor y locura. El espectáculo se representará hasta el próximo sábado.

La truculenta historia de la obra plantea el dilema de una hermosa joven, enamorada de un hombre pero comprometida con otro por imposición paterna. Para escapar al matrimonio indeseado, pide ayuda a un criado de gran fealdad física. Como pago del favor, éste reclama su virginidad y acaba desatando la obsesión lujuriosa de la muchacha. Esta trama central se enlaza con otra secundaria que se desarrolla en un manicomio y muestra que la frontera entre la locura y la lucidez es muy tenue.

La pieza recala en Barcelona tras su paso por el festival de Almagro y antes de su presentación en Madrid (del 19 al 25 de julio). Las representaciones en España tienen un especial significado para la compañía dada la ubicación geográfica de la pieza, que cuenta con un reparto de 13 actores, encabezado por Olivia Williams y Tom Hiddleston.

"La obra parte de la visión de España que se tenía en el siglo XVII, llena de vida, sangre y asesinatos", explica Williams, una ac-

triz muy conocida por su papel protagonista en el filme *El sexto sentido*. Aunque en realidad, como ella misma indica, los autores no manejaban información de primera mano, sino que partían de referencias narradas "por amigos de amigos de amigos".

"Los directores han tenido la inteligencia de explorar lo que no es obvio de los textos. En una primera lectura, ésta parece una pieza sobre el sexo, la locura y la muerte. Pero en una segunda lectura te das cuenta de que habla de la vida, de las pérdidas y los abandonos", apunta Hiddleston. El actor señala que son muchos los temas desarrollados en la obra. "Es una pieza sobre gente que ama de una manera muy intensa, sobre la tragedia que se desata cuando no logras lo que deseas", explica. Y añade que "los directores también han querido hablar de cómo se acepta en una sociedad moderna que una persona hermosa pueda amar a alguien feo, de la obsesión que puede haber más allá de la belleza".

Para ambos actores, ésta ha sido su primera colaboración con Cheb by Jowl, que este año cumple sus bodas de plata, y describen el proceso creativo como una de sus experiencias profesionales más gratificantes. "En la compañía, todas las decisiones sobre el montaje se toman a partir de lo que aporta el actor", elogia Williams. Su compañero añade que Declan Donnellan, el director de escena de la pieza, partió sólo de dos premisas previas al abordar el espectáculo: "La primera se refiere al verso: si lo dices de manera clara y con significado, el resto viene por sí mismo. Y la segunda es que no hay nada prefijado ni coreografiado. Si prestas atención a lo que dice el personaje, lo vas viendo y actúas en consecuencia".

La compañía actúa en un escenario desnudo (diseñado por Ormerod) que reproduce la sala de ensayos londinense de Cheb by Jowl. En Barcelona, las representaciones se ofrecerán en inglés con subtítulos en catalán.